



Số/No: 879/MB-HS

V/v: thay đổi địa điểm Chi nhánh

Re: Change of branch location

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Independence - Freedom - Happiness

Hà Nội, ngày 02 tháng 3 năm 2020

Hanoi, 02/3/2020

Kính gửi/To:

- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam

The State Bank of Vietnam

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước

The State Securities Commission;

- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh

Ho Chi Minh Stock Exchange;

- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hà Nội;

Hanoi Stock Exchange;

Công ty/Company: Ngân hàng TMCP Quân đội/Military Commercial Joint Stock Bank

Mã chứng khoán/ Securities symbol MBB

Địa chỉ trụ sở chính/ Head office address Số 21 Cát Linh, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội
No 21 Cat Linh, Cat Linh ward, Dong Da district, Ha Noi

Điện thoại/Telephone: 024.6266.1088

Fax: 024.6266.1080

Người thực hiện công bố thông tin/ Submitted by: Ông Lưu Trung Thái/Mr Luu Trung Thai

Chức vụ/Position: Phó Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc / Vice Chairman & CEO

Loại thông tin công bố/ Type of Information disclosure
 định kỳ/periodic bất thường/irregular
 24 giờ/ hours theo yêu cầu/on demand

Nội dung thông tin công bố: Ngày 02/03/2020, Ngân hàng TMCP Quân đội (MB) đã ban hành quyết định số 145 về việc: thay đổi địa điểm Chi nhánh

Content of Information disclosure: On 02/3/2020, Military Commercial Joint Stock Bank (MB) issued a decision 145 regarding: change of branch location

Thành lập/ Establishment

Thay đổi tên/ Change of name

Thay đổi địa điểm/ Change of location

Thay đổi chi nhánh quản lý/ Change of managing branch

Chi nhánh/Branch: MB Sở Giao Dịch 1

Phòng giao dịch/Transaction office

thuộc Chi nhánh/under Branch:

Nội dung chi tiết như sau/Following are the details:

| Nội dung <i>Content</i> | Trước khi thay đổi <i>Before change</i> | Sau khi thay đổi <i>After change</i> |
|--------------------------------------|---|---|
| Tên đầy đủ <i>Full name</i> | Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Sở Giao Dịch 1 <i>Military Commercial Joint Stock Bank – So Giao Dich 1 Branch</i> | Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Sở Giao Dịch 1 <i>Military Commercial Joint Stock Bank – So Giao Dich 1 Branch</i> |
| Tên viết tắt <i>Short name</i> | MB Sở Giao Dịch 1 <i>MB So Giao Dich 1</i> | MB Sở Giao Dịch 1 <i>MB So Giao Dich 1</i> |
| Cấp quản lý <i>Directly under</i> | Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội <i>Military Commercial Joint Stock Bank</i> | Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội <i>Military Commercial Joint Stock Bank</i> |
| Địa điểm <i>Location</i> | Số 21 Cát Linh, Phường Cát Linh, Quận Đống Đa, Thành phố Hà Nội <i>No.21, Cat Linh street, Cat Linh ward, Dong Da district, Ha Noi city</i> | Một phần tầng 1, tầng 2 tòa nhà số 63 Lê Văn Lương, Phường Trung Hòa, Quận Cầu Giấy, Thành phố Hà Nội <i>1st, 2nd floors, building No.63 Le Van Luong street, Trung Hoa ward, Cau Giay district, Ha Noi city</i> |

Thông tin trên đã được công bố trên trang thông tin điện tử MB www.mbbank.com.vn -Mục Nhà đầu tư – Phần Thông báo.

The above information was disclosed on MB website at www.mbbank.com.vn – Investors Relation – Announcement

Ngân hàng TMCP Quân đội xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

MB declares that all information provided above is true and accurate and we shall take full responsibility before the law for the disclosed information.

Trân trọng cảm ơn!

Best Regards!

Nơi nhận/ Recipients:

- Như trên/As above;
- HĐQT, BKS (b/c) / BOD,
SB (for reporting purpose);
- Lưu: VT, VP HĐQT, K. ML&QLCL
/Archive at: Admin Office, BOD Office,
Network and Quality Management Division

TỔNG GIÁM ĐỐC

CHIEF EXECUTIVE OFFICER



Lưu Trung Thái

Văn bản này được trích xuất ra từ module quản lý văn bản của hệ thống M-Office bởi Lại Thị Kim
Thoa_thoaitk.ho@mbbank.com.vn 15h36 ngày 02/03/2020, đảm bảo khớp đúng với nội dung đã được cấp
thẩm quyền phê duyệt, ban hành.

Chữ ký người trích xuất văn bản:
Số chuyển hóa: (Số thứ tự năm trích xuất). 254.2020



Số: 145./QĐ-MB-HĐQT

Hà Nội, ngày...02...tháng...03...năm 2020

QUYẾT ĐỊNH

Về việc thay đổi địa điểm Chi nhánh Sở Giao Dịch 1

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NGÂN HÀNG TMCP QUÂN ĐỘI

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Ngân hàng TMCP Quân Đội;

Căn cứ Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09 tháng 9 năm 2013 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước ban hành quy định về mạng lưới hoạt động của ngân hàng thương mại;

Căn cứ Quyết định số 360.1/QĐ-MB-HĐQT ngày 12/05/2014 v/v Ban hành quy chế tổ chức và quản lý hoạt động của hệ thống mạng lưới NHTMCP Quân Đội;

Căn cứ Văn bản số 433/HAN-TTGS2 ngày 28/02/2020 của Ngân hàng Nhà Nước Việt Nam Chi nhánh Thành phố Hà Nội V/v: Chấp thuận thay đổi địa điểm CN Sở Giao Dịch 1 trực thuộc MB

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1: Thay đổi địa điểm của Chi nhánh Sở Giao Dịch 1, cụ thể như sau:

| NỘI DUNG | HIỆN TẠI | SAU KHI THAY ĐỔI |
|----------------------------|--|---|
| Tên đầy đủ bằng tiếng Việt | Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Sở Giao Dịch 1 | Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Sở Giao Dịch 1 |
| Địa điểm | Số 21 Cát Linh, Phường Cát Linh, Quận Đống Đa, Thành phố Hà Nội | Một phần tầng 1, tầng 2 tòa nhà số 63 Lê Văn Lương, Phường Trung Hòa, Quận Cầu Giấy, Thành phố Hà Nội |

Điều 2: Giám đốc Chi nhánh Sở Giao Dịch 1 có trách nhiệm:

- Tổ chức và điều hành Chi nhánh tại địa điểm mới đã được thông báo;
- Phối hợp với các đơn vị chức năng tại Hội sở thực hiện đầy đủ các điều kiện và thủ tục pháp lý về mạng lưới hoạt động của Ngân hàng thương mại được quy định theo Thông tư 21/2013/TT-NHNN ngày 09/9/2013 và các qui định pháp luật khác có liên quan.

Điều 3: Tổng giám đốc, Thành viên Ban điều hành, Khối Tổ chức - Nhân sự, Khối Tài chính - Kế toán, Khối Quản trị rủi ro, Khối ML&QLCL, Ban Pháp chế, Chi nhánh Sở Giao Dịch 1 và các đơn vị liên quan có trách nhiệm thực hiện quyết định này.

Điều 4: Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày .02../.03../2020 *nh*

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Ban Kiểm soát (để phối hợp);
- Lưu VP HĐQT; K.ML&QLCL

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
KT. CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
PHÓ CHỦ TỊCH HĐQT



Vũ Thị Hải Phượng